



محضر موجز للجلسة الحادية والخمسين

الرئيس: السيد فيلشيز آشير (نيكاراغوا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٣٨ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام  
(تابع)

(ب) نقل أوكرانيا الى مجموعة الدول الأعضاء المنصوص عليها في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣

تنظيم الأعمال

../..

Distr. GENERAL  
A/C.5/50/SR.51  
30 April 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة واحدة من المحضر وإرسالها مزيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى:  
Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza  
مدرجة في نسخة من الوثيقة المعنية.  
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٣٠

البند ١٣٨ من جدول الأعمال: الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (تابع)

(ب) نقل أوكرانيا الى مجموعة الدول الأعضاء المنصوص عليها في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ (تابع) (A/C.5/50/L.32)

١ - السيد زيلنكو (أوكرانيا): قدم مشروع القرار A/C.5/50/L.32 الذي ينص على أنه، من أجل قسمة نفقات عمليات حفظ السلام، تنقل اليونان تدريجيا من المجموعة جيم الى المجموعة باء، وبالعكس، وفي الوقت نفسه، تنقل أوكرانيا تدريجيا من المجموعة باء الى المجموعة جيم. وأعرب عن تقديره لليونان التي، بقرارها الطوعي بالانتقال من المجموعة التي تنتمي إليها، أتاحت، أخيرا، إيجاد حل لما تعتبره غالبية الدول الأعضاء شذوذا، أي إدراج أوكرانيا في المجموعة باء: فالدول الأعضاء الأخرى التي كانت تشكل جزءا من الاتحاد السوفياتي السابق قد أدرجت عن حق، في المجموعة جيم.

٢ - وأشار الى الأحكام الواردة في الفقرتين ٢ و ٣ من مشروع القرار، فأكد أنها مماثلة لتلك التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٤٩/٤٩، وأنها لا تؤثر في الدول الأعضاء الأخرى. وأوضح قائلا، إنه إذا لم تنته العملية المشار إليها في الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٢ في عام ٢٠٠٠، فالمبلغ المساوي للفرق القائم سيضاف الى النصيب الواقع على أوكرانيا في ميزانية عمليات حفظ السلام.

٣ - ومضى يقول إن المتأخرات الكبيرة المستحقة على أوكرانيا هي نتيجة مباشرة لعدم قيام الدول الأعضاء، حتى الآن، بإعلان موقفها بشأن طلب نقلها. وأوضح أن أوكرانيا تدرس الآن الطريقة التي ستسدد بها مستحقاتها، وقال إن اعتماد مشروع القرار هذا سيسهل وضع سجل للاستحقاقات وأن يسهم في إصلاح الحالة المالية للمنظمة.

٤ - السيد كاسكاريليس (اليونان): قال إن اليونان، اقتناعا منها بضرورة أن تكون للمنظمة قاعدة مالية متينة، قررت أن تزيد، طوعا، النصيب الذي تتحمله في عمليات حفظ السلام، بطلب نقلها من المجموعة جيم الى المجموعة باء؛ ولكنها، نظرا لأن اشتراكها سيصبح ٥ أمثال ما هو عليه، اشترطت أن توزع هذه الزيادة توزيعا زمنيا، وفقا للطريقة المشار إليها في الفقرة ٢ (أ) من مشروع القرار.

٥ - وأكد أنه ليس هناك، من الناحية الفنية، ما يبرر خروج اليونان من المجموعة جيم، التي تندرج فيها بلدان كثيرة أقوى من اليونان من الناحية الاقتصادية؛ إلا أنها قررت، رغم ذلك، مقتدية بأسبانيا والبرتغال، القيام بهذه المبادرة من أجل مساعدة المنظمة على الخروج من أزمته وتيسير نقل أوكرانيا من المجموعة باء الى المجموعة جيم؛ ومن المفهوم أن مبلغ اشتراك أوكرانيا، بالدولارات، سيخفض تدريجيا بمقدار المبلغ الذي سيضاف الى اشتراك اليونان.

٦ - وأضاف قائلاً إنه من المفهوم أيضاً أنه سيتم اعتماد المقرر قيد النظر دون المساس بالمعايير التي يمكن للجمعية العامة أن تحددها في وقت لاحق من أجل التوصل إلى قسمة أكثر إنصافاً للتكاليف المتعلقة بعمليات حفظ السلام.

٧ - السيدة آر تشيني (إيطاليا): تحدثت باسم الاتحاد الأوروبي، وأعربت عن تقديرها لليونان، ثالث دولة عضو في الاتحاد تتيح، باتخاذها مبادرة تطلب فيها نقلها من المجموعة جيم إلى المجموعة باء، لدولة عضو أخرى إمكانية الانتقال إلى المجموعة جيم. وفي هذا الصدد، أعادت إلى الأذهان أن الاتحاد الأوروبي مقتنع بضرورة إجراء إصلاح عميق في نظام قسمة النفقات، وأنه قدم مقترحات تفصيلية بهذا الشأن إلى الفريق العامل الرفيع المستوى المفتوح باب العضوية والمعني بالحالة المالية للمنظمة.

٨ - السيدة بنيا (المكسيك): طلبت، عملاً بالممارسة المعمول بها، إجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.5/50/L.32، كي تتمكن جميع الوفود من الإعراب عن رأيها قبل اعتمادها في جلسة عامة.

٩ - السيد تويبا (اليابان)، والسيد جارميشوك (بولندا): أعربا عن تقديرهما لليونان للمبادرة التي اتخذتها، وعن تأييدهما لنقل أوكرانيا من المجموعة باء إلى المجموعة جيم وفقاً للأسلوب الوارد في مشروع القرار.

١٠ - السيد أوداغا - جالومايو (أوغندا): أعرب عن سروره بقرار اليونان وقال، إنه يأمل، على نحو ما أكدته ممثلها، أن لا يشكل الشرط المصاحب لهذا القرار سابقة. وأبدى تأييد الوفد الأوغندي لنقل أوكرانيا إلى المجموعة جيم. ورأى أنه، فيما يتعلق بالفقرة ٤ من مشروع القرار، سيكون من المفيد أن توضح أوكرانيا الأسلوب الذي تعتمزم أن تسدد متأخراتها به.

١١ - السيد هو (سنغافورة)، يؤيده السيد إيتانتو (اندونيسيا): أعرب عن سروره بالقرار الذي اتخذته اليونان وعن تأييده لنقل أوكرانيا. لكنه أضاف أنه يفهم أن الترتيبات الخاصة المنصوص عليها في الفقرة ٢ (ب) لا تطابق تماماً ما ينبغي أن يعنيه التصنيف، بلا أي قيود، في المجموعة جيم، ولذلك فهو يود، كما ود الوفد المكسيكي، أن تعقد اللجنة مشاورات غير رسمية لدراسة الجوانب الفنية للمسألة.

١٢ - السيد غرانت (الولايات المتحدة الأمريكية): أعرب عن تقدير وفده لليونان، ولكنه أضاف أن هذا الوفد يعتبر من الضروري أن يعاد النظر في نظام قسمة نفقات حفظ السلام بحيث يتوقف حل المشاكل كل على حدة. كما أعرب عن أمل وفده أن تؤدي أعمال الفريق العامل المعني بالحالة المالية إلى معالجة أوجه القصور التي تعتور الجدول الحالي، والتي ترجع إليها الصعوبات المواجهة في حالة أوكرانيا وبيلاروس. ولاحظ مع الارتياح أن أحكام مشروع القرار المنظور فيه لا تؤثر في الدول الأعضاء غير المعنية، وأنها تنص على أنه يمكن تعديل هذه الأحكام عندما تقر الدول الأعضاء الجدول الجديد.

١٣ - السيد جانغ وامهاي (الصين): أعرب عن ترحيبه بقرار اليونان. وتساءل، مشيراً إلى الترتيبات الخاصة الواردة في الفقرة ٢، كيف يمكن ألا تحدث التغييرات المقررة أي أثر في الدول الأعضاء الأخرى، إذ أن النصيبين المقررين على اليونان وأوكرانيا، بالنسبة لقسمة التكاليف الوادرة في الميزانية العادية، مختلفان. ودعا الأمانة العامة إلى تقديم إيضاح بشأن هذا الموضوع أثناء المشاورات غير الرسمية.

١٤ - السيد ميهاي (رومانيا) والسيد بلوكيس (ليتوانيا): أعربا عن سرورهما بقرار اليونان وعن تأييدهما التام لملاحظات الاتحاد الأوروبي.

١٥ - السيد فاريللا (شيلي): أبدى، هو أيضاً سروره بقرار اليونان وتأييده لنقل أوكرانيا إلى المجموعة جيم. وأعرب عن رأيه وفده أنه ينبغي إضفاء الطابع المؤسسي على جدول قسمة النفقات المتعلقة بعمليات حفظ السلام. وطلب، على غرار وفود أخرى، معلومات تكميلية عن الجوانب الفنية لمشروع القرار A/C.5/50/L.32.

١٦ - الرئيس: قال إن مشاورات غير رسمية ستنظم، وفقاً لرغبات وفود عديدة.

#### تنظيم الأعمال

١٧ - الرئيس: أبلغ إلى الوفود قائمة البنود التي ما زال يتعين على اللجنة أن تنظر فيها، وهي تتعلق بتمويل مختلف عمليات حفظ السلام واستخدام حساب الدعم في هذا النوع من العمليات.

١٨ - السيدة آر تشيني (إيطاليا): تحدثت باسم الاتحاد الأوروبي، فذكرت بأن وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة والتنظيم أشار في شباط/فبراير، خلال اجتماع للفريق العامل الرفيع المستوى المفتوح باب العضوية المعني بالحالة المالية للمنظمة، إلى أن الاعتمادات المخصصة لتمويل عمليات حفظ السلام لن تظل تستخدم لتمويل الأنشطة المقيدة في الميزانية العادية. وأعرب عن رغبة الاتحاد الأوروبي في الحصول من الأمانة العامة على تأكيد إنهاء العمل بهذه الممارسة، وأضاف أن الاتحاد يدعوها إلى أن تقدم، إما إلى اللجنة الخامسة أو إلى الفريق العامل، استقالات منقحة للموارد بالنسبة لبقية سنة ١٩٩٦، فيما يتعلق بكل من الميزانية العادية وعمليات حفظ السلام.

١٩ - السيد جارميشوك (بولندا): أشار إلى معلومات نشرتها وكالة صحفية، تفيد بأن الأمين العام يوشك على تقديم تقرير سيقترح فيه إلغاء ١٠٠٠ وظيفة في الأمانة العامة. وقال إن الوفد البولندي يود الحصول على إيضاحات في هذا الشأن.

٢٠ - الرئيس: قال إن وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة والتنظيم سيقدم الإيضاحات المطلوبة في الجلسة المقرر عقدها يوم الثلاثاء ٢ نيسان/أبريل.

رفعت الجلسة الساعة ١١/١٠